

GARMIN®



ZŪMO™ R1 RADAR

Korisnički priručnik

© 2025 Garmin Ltd. ili njezine podružnice

Sva prava pridržana. Sukladno zakonima o zaštiti autorskih prava, ovaj priručnik se ne smije kopirati, u cijelosti niti djelomično, bez prethodnog pismenog odobrenja tvrtke Garmin. Garmin pridržava pravo izmjene ili poboljšanja svojih proizvoda te izmjene sadržaja ovog priručnika, bez obaveze da obavijesti bilo koju osobu ili organizaciju o tim izmjenama ili poboljšanjima. Posjetite www.garmin.com gdje ćete pronaći posljednje nadogradnje i dodatne podatke o korištenju ovog proizvoda.

Garmin®, logotip Garmin, Tread® i zūmo® trgovački su znakovi tvrtke Garmin Ltd. ili njezinih podružnica, registrirani u SAD-u i drugim državama. zūmo™ trgovački je znak tvrtke Garmin Ltd. ili njenih podružnica. Ovi trgovački znakovi ne smiju se koristiti bez izričitog dopuštenja tvrtke Garmin.

Sadržaj

Uvod.....	1
Početak rada.....	1
Pregled uređaja.....	2
LED indikator statusa radara.....	4
Ikone statusa.....	4
Potrebni alati.....	5
Instalacija.....	5
Preporuke za montažu.....	5
Montiranje pokazivača.....	6
Montaža pokazivača s nosačima.....	7
Samoljepljiva montaža pokazivača.....	8
Montiranje pokazivača kablskim vezicama.....	9
Postavljanje nosača.....	9
Ugradnja nosača za vozilo za Sjevernu Ameriku.....	10
Ugradnja nosača za vozilo za Europu.....	11
Montaža površinskog nosača.....	12
Postavljanje radara za motocikle u nosač.....	13
Provjera kuta radara.....	14
Dijagram ožičenja.....	15
Kabel linijskog osigurača.....	16
Sustav zūmo R1 Radar i aplikacija zūmo Radar.....	16
Uparivanje sustava zūmo R1 Radar s telefonom.....	17
Prikaz radara u aplikaciji.....	17
Postavke načina prikaza.....	17
Omogućavanje ili onemogućavanje linija poravnavanja.....	18
Uparivanje više uređaja s telefonom... ..	18
Odabir radarskog uređaja između više uparenih uređaja.....	18
Omogućavanje zvučnih upozorenja na telefonu ili slušalicama Bluetooth.....	18
Omogućavanje upozorenja za mrtve kutove na telefonu.....	18
Omogućavanje stražnjih svjetla upozorenja iz aplikacije.....	19
Prilagodba osjetljivosti upozorenja.....	19

Sustav zūmo R1 Radar i kompatibilni navigacijski uređaj za motocikle..... 19

Uparivanje sustava zūmo R1 Radar i navigacijskog uređaja za motocikle....	20
Prikaz radara na navigacijskom uređaju za motocikle.....	20
Prikaz alata radarske karte na navigacijskom uređaju za motocikle... ..	20
Omogućavanje ili onemogućavanje linija poravnavanja na navigacijskom uređaju za motocikle.....	21
Omogućavanje zvučnih upozorenja na navigacijskom uređaju za motocikle ili slušalicama Bluetooth.....	21
Omogućavanje upozorenja za mrtve kutove u navigacijskom uređaju za motocikle.....	21
Omogućavanje stražnjih svjetla upozorenja iz navigacijskog uređaja za motocikle.....	21

Funkcije pomoći u vožnji i upozorenja..... 22

Omogućavanje stražnjih svjetla upozorenja iz sustava zūmo R1 Radar.....	22
Obavijesti o stražnjim upozorenjima... ..	23

Informacije o uređaju..... 23

Postupanje s uređajem.....	23
Čišćenje uređaja.....	23
Radarsko otkrivanje.....	24
Specifikacije.....	24

Rješavanje problema..... 24

Ponovno pokretanje uređaja.....	24
Ponovno postavljanje uređaja.....	24
Zatvaranje demonstracijskog načina rada.....	24
Moj se uređaj pregrijava.....	25

Uvod

UPOZORENJE

U kutiji proizvoda potražite list *Važni podaci o sigurnosti i proizvodu* koji sadrži upozorenja i druge važne informacije o proizvodu.

Garmin® preporuča da montažu uređaja prepustiteiskusnom montažeru s odgovarajućim poznavanjem električnih sustava. Neispravnim priključivanjem kabela napajanja mogli biste oštetiti vozilo, bateriju ili uređaj i uzrokovati tjelesne ozljede.

Uređaj može poboljšati svjesnost o situaciji. Ne predstavlja zamjenu za pozornost vozača, njegovu procjenu, provjeru ogledala i mrtvih točaka. Uvijek obraćajte pozornost na okolinu i upravljajte motociklom na siguran način. Ako to ne učinite, može doći do teške ozljede ili smrti.

Ovaj uređaj, uključujući i senzor, mora biti sigurno montiran te mora ostati stabilan u svim uvjetima rada. Mogućnosti montaže koje su ovdje navedene možda nisu kompatibilne sa svim vozilima i možda će zahtijevati dodatni pribor. Ako ovaj uređaj ne montirate sigurno, to može dovesti do loših performansi uređaja te se uređaj može odvojiti od svojeg nosača, što može oštetiti uređaj ili vozilo i prouzročiti ozbiljne tjelesne ozljede.

Ako radar nije povezan ili ne šalje radarske podatke, Garmin preporučuje da zaustavite vožnju i provjerite uređaje na sigurnoj lokaciji. Ako to ne učinite, može doći do teške ozljede ili smrti.

Ako ovaj uređaj ne montirate u skladu s ovim uputama, moglo bi doći do teških ozljeda, oštećenja motocikla ili uređaja ili lošeg rada proizvoda.

Uređaj mora biti montiran tako da osigurava dovoljno mjesta za razvlačenje kabela kroz čitav raspon okretanja upravljača motocikla. Ako to ne učinite, može doći do nepravilnog rada proizvoda, oštećenja imovine ili ozbiljnih ozljeda.

Nepovoljni vremenski uvjeti i mokre ceste mogu utjecati na rad ovog uređaja. Izbjegavajte upotrebljavati uređaj u ovim uvjetima.

Rutinski ispitujte uređaj i uklonite prljavštinu, ostatke ili druge prepreke. Ako to ne učinite, može doći do lošeg rada proizvoda ili može ometati rad uređaja.

OPREZ

Kako biste izbjegli mogućnost nastanka ozljeda, tijekom bušenja, rezanja ili brušenja uvijek nosite zaštitne naočale, štitnike za uši i masku protiv prašine.

OBAVIJEST

Pri bušenju ili rezanju uvijek provjerite što se nalazi s druge strane površine kako biste izbjegli oštećenje vozila.

Ove upute za ugradnju ne odnose se na određeni tip vozila i služe kao smjernice pri ugradnji proizvoda na vozilo. U slučaju pitanja specifičnih za vaše vozilo, obratite se proizvođaču vozila.

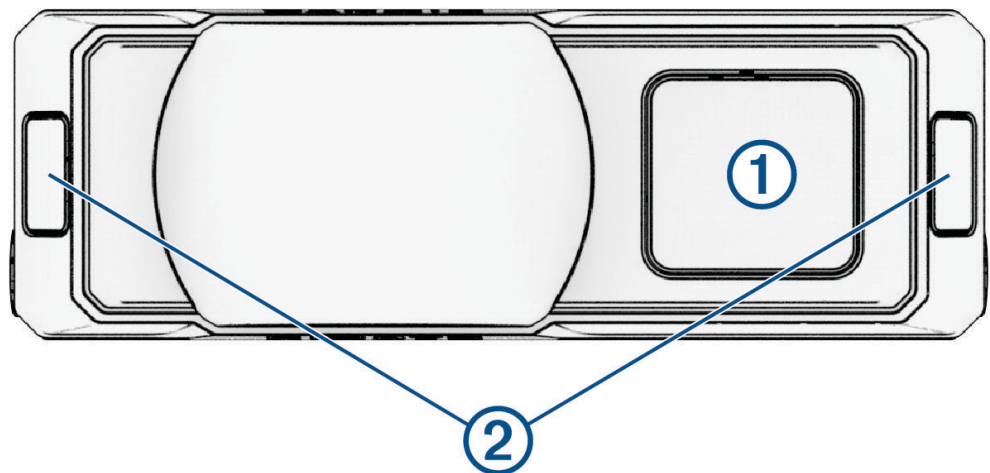
Ako rabite nosač registarske tablice, Garmin preporučuje pričvršćivanje uređaja isključivo na originalne nosače registarskih tablice, čime se osiguraju odgovarajuća stabilnost i jasan pogled.

Početak rada

Sustav zūmo R1 Radar možete upotrijebiti s kompatibilnim uređajem Garmin ili aplikacijom zūmo® Radar na telefonu. Sustav zūmo R1 Radar možete upotrijebiti i kao samostalni uređaj bez zaslona ([LED indikator statusa radara, stranica 4](#)). Popis prikazuje pregled koraka za montažu i postavljanje.

- 1 Postavite pokazivače ([Montiranje pokazivača, stranica 6](#)).
- 2 Postavite nosač ([Postavljanje nosača, stranica 9](#)).
- 3 Postavite sustav zūmo R1 Radar u nosač ([Postavljanje radara za motocikle u nosač, stranica 13](#)).
- 4 Odaberite opciju:
 - Ako rabite kompatibilni navigacijski uređaj za motocikle, uparite uređaje ([Uparivanje sustava zūmo R1 Radar i navigacijskog uređaja za motocikle, stranica 20](#)).
 - Ako rabite telefon, preuzmite aplikaciju zūmo Radar na telefon i uparite uređaje ([Uparivanje sustava zūmo R1 Radar s telefonom, stranica 17](#)).

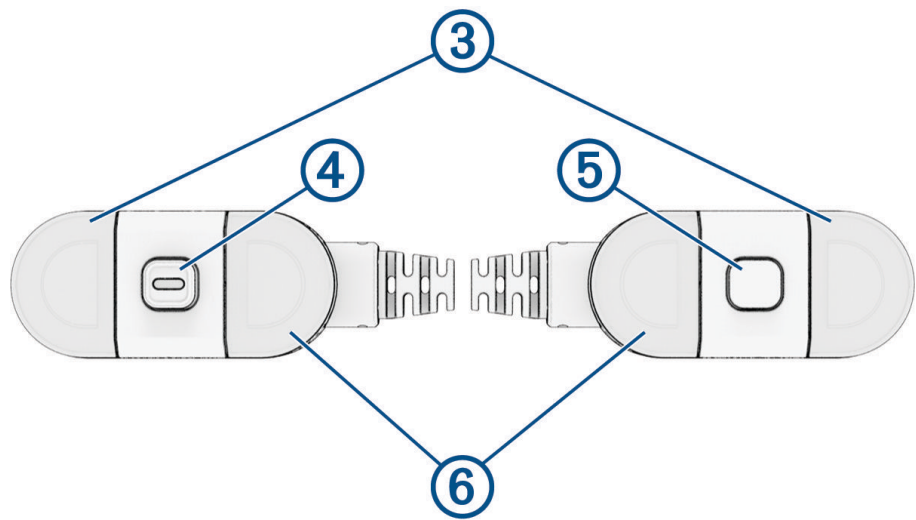
Pregled uređaja



NAPOMENA: Crveno svjetlo okrenuto unatrag ① može biti okrenuto ulijevo ili udesno, ovisno o tome koje usmjerenje najbolje odgovara vašem motociklu.

Narančasti pokazivači i crvena svjetla okrenuta unatrag po zadanim su postavkama onemogućeni (*Omogućavanje stražnjih svjetla upozorenja iz sustava zūmo R1 Radar, stranica 22*).

① Crveno svjetlo okrenuto unatrag	Crveno svjetlo upozorenja.
② Narančasti indikatori	Svjetla upozorenja na mrtve točke.



③ Narančasti LED indikatori	Svjetla upozorenja na mrtve točke.
④ Gumb uređaja	Uključivanje/isključivanje uređaja ili otvaranje načina uparivanja uređaja.
⑤ LED indikator statusa	Označava status radara.
⑥ Crveni LED indikatori	Stražnja svjetla upozorenja.

LED indikator statusa radara

Aktivnost LED indikatora	Status
Treperi plavo	Bluetooth® Uređaj je u načinu rada za Bluetooth uparivanje. Svjetlo će treperiti tri minute, sve do uparivanja uređaja Bluetooth ili dok ne pritisnete tipku uređaja.
Svijetli žuto	Demo Uređaj je u demo načinu rada.
Svijetli narančasto	Pogreška Uređaj ne radi u punoj mjeri jer je stražnji senzor zapriječen.
Svijetli crveno	Pogreška Uređaj ne radi zbog sistemske pogreške.
Svijetli zeleno	Normalan rad Uređaj pravilno radi.
Svijetli plavo	Normalan rad Značajke uređaja su ograničene jer se motocikl kreće malom brzinom.
Jednom treperi zeleno (nakon pritiska tipke)	Normalan rad Omogućen je pokazivač i stražnja svjetla.
Jednom treperi žuto (nakon pritiska tipke)	Normalan rad Svjetla pokazivača su omogućena. Stražnja svjetla su isključena, ali radarsko otkrivanje funkcionira.
Triput treperi zeleno (nakon tri pritiska tipke)	Normalan rad Omogućen je pokazivač i stražnja svjetla.
Triput treperi narančasto (nakon tri pritiska gumba)	Normalan rad Svjetla pokazivača su onemogućena. Stražnja svjetla su isključena, ali radarsko otkrivanje funkcionira.
Svijetli ili treperi grimizno	Nadogradnja Uređaj provodi nadogradnju softvera te je onemogućen dok se nadogradnja ne dovrši.
20 zelenih treptaja pri pokretanju	Nadogradnja Uređaj je uspješno izvršio ažuriranje.
20 crvenih treptaja pri pokretanju	Nadogradnja Ažuriranje softvera na uređaju nije uspjelo.

Ikone statusa

	Nadogradnja softvera
	Ometanje frekvencije
	Pregrijavanje

Potrebni alati

- Imbus ključ od 2,5 mm (priložen)
- Ljepljive vrpce (priložene)
- Kabelske vezice (priložene)
- Rezači za podrezivanje kabelskih vezica
- Vijci (za pričvršćivanje uređaja)

Instalacija

Preporuke za montažu

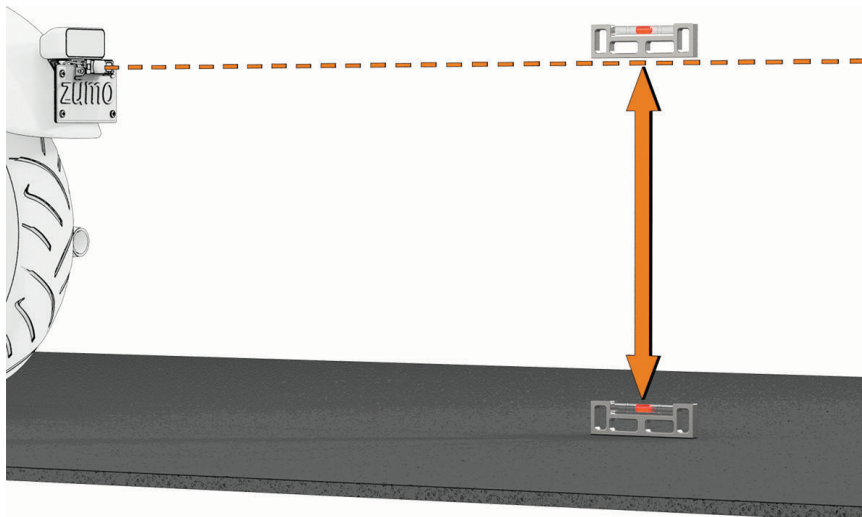
UPOZORENJE

Neuspješno montiranje uređaja bez odgovarajuće okomite ili vodoravne udaljenosti može uzrokovati pogrošane performanse ili može ometati rad motocikla, što može dovesti do nezgode koja za posljedicu može imati oštećenje imovine, ozbiljne tjelesne ozljede ili smrt.

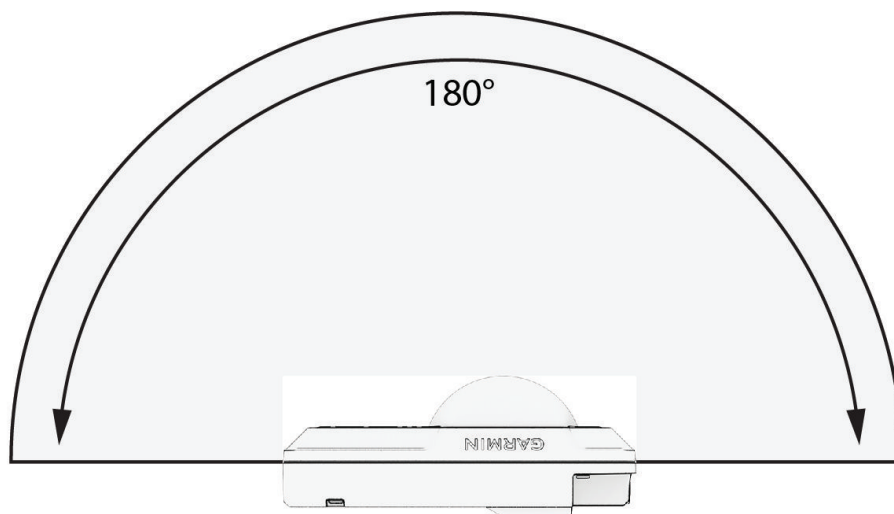
Ako ne zategnete kabele na odgovarajući način, to može dovesti do lošeg rada proizvoda, oštećenja imovine ili ozbiljnih tjelesnih ozljeda.

Kad birate lokaciju za montiranje uređaja, prije trajne montaže u obzir uzmite sljedeće smjernice.

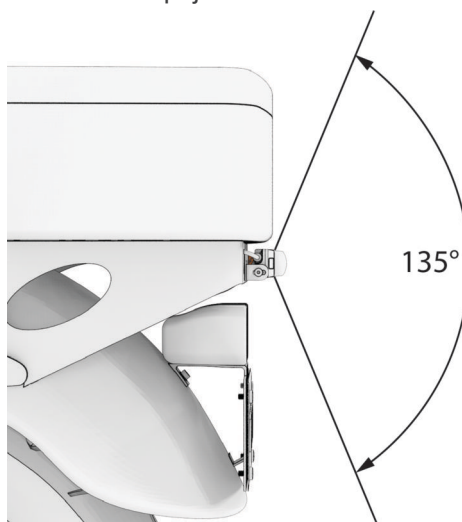
- Osigurajte dostatan razmak oko uređaja kroz čitav zazor ovjesa stražnjeg kotača.
- Ako rabite nosač za registarsku tablicu, uvjerite se kako uređaj ne blokira brojeve ili slova na njoj.
- Uređaj morate montirati na mjesto na kojem neće biti izložen ekstremnim temperaturama, npr. ispušnim plinovima.
- Montiranje uređaja više na stražnjoj strani motocikla omogućuje bolji radarski pregled.
- Priloženi nosač za površinsku montažu može se pričvrstiti na stražnju stranu motocikla s pomoću samonarezujućih vijaka, vijaka s upuštenom glavom ili ljepila.
- Ako rabite nosač registarske tablice, Garmin preporučuje pričvršćivanje registarske tablice na motocikl s pomoću metalnih spojnika.
- Uređaj mora biti okrenut prema natrag te biti ravan i usporedan s obzirom na cestu.



- Uređaj mora imati horizontalni razmak od 180 stupnjeva.



- Uređaj mora imati vertikalni razmak od 135 stupnjeva.



- Uređaj mora biti montiran tako da osigurava dovoljno mjesta za razvlačenje kabela kroz čitav raspon okretanja upravljača motocikla i čitav raspon hoda ovjesa.

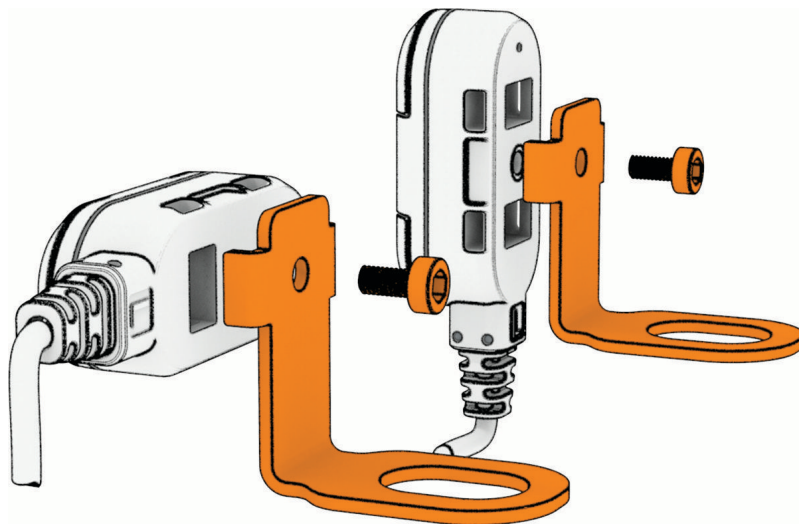
Montiranje pokazivača

Uređaj sadrži dijelove za rješenja za montažu više pokazivača. Za prilagođeno montiranje mogao bi biti potreban dodatni pribor. Pokazivači su označeni na poleđini, pri čemu pokazivač L treba postaviti na lijevu ručku, a pokazivač R na desnu ručku. Pokazivači vam trebaju biti vidljivi u perifernom vidnom polju dok gledate prema naprijed.

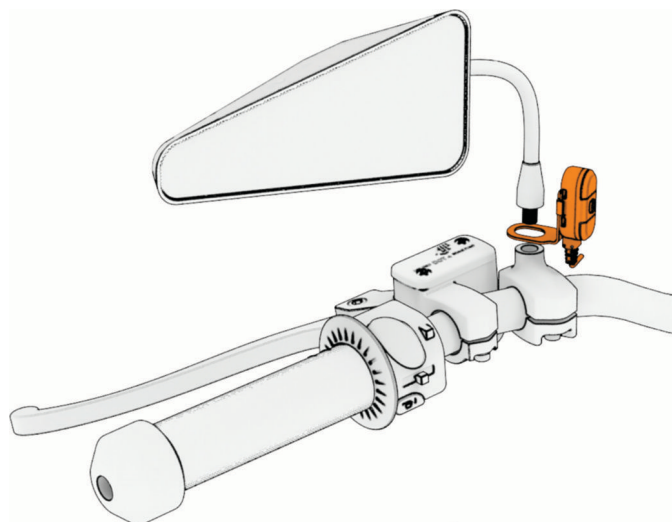
Montaža pokazivača s nosačima

Prije nego što montirate pokazivače, odredite treba li pokazivač postaviti vertikalno ili horizontalno na motocikl i na koju stranu svaki pokazivač treba postaviti. Svaki je pokazivač označen slovom L ili R za poravnanje s lijevom, odnosno desnom stranom s obzirom na položaj vozača.

- 1 Nosač postavite na poleđinu pokazivača s pomoću priloženog vijka.



- 2 Uklonite retrovizor.
- 3 Nosač postavite ispod držača retrovizora, tako da pokazivač bude okrenut prema vozaču.



- 4 Retrovizor vratite na originalni položaj.
- 5 Za montiranje drugog pokazivača na drugoj strani ponovite korake od 1. do 4.

Samoljepljiva montaža pokazivača

OBAVIJEST

Samoljepljivi nosač predviđen je za dugotrajnu montažu i može ga biti teško ukloniti. Prije montiranja nosača dobro razmislite o mjestu za montažu.

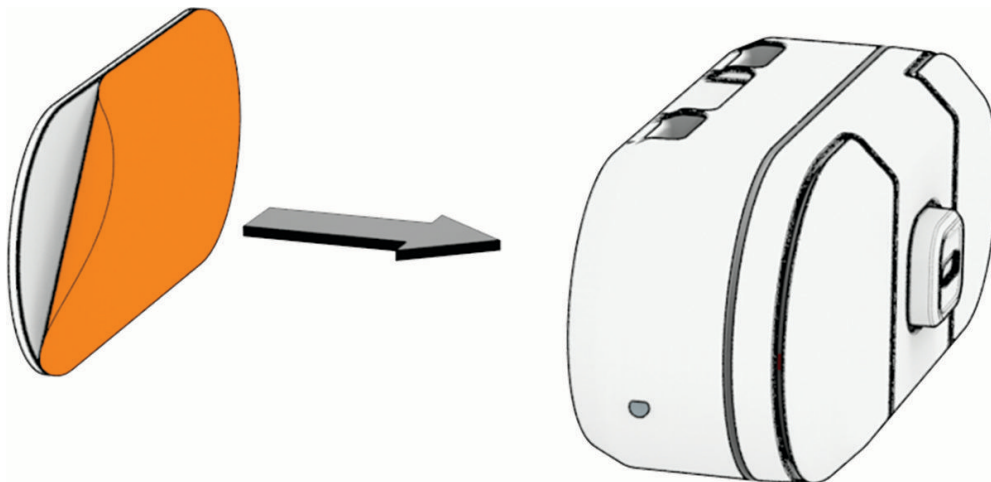
Nosač 24 sata prije dovršenja montaže i vožnje treba ostati na mjestu, na sobnoj temperaturi.

Najbolji se rezultati postižu ako je prilikom samoljepljive montaže temperatura u okruženju između 21 °C i 38 °C. Ako temperatura nije u ovom rasponu, ljepilo se možda neće pravilno povezati.

Prije nego što montirate pokazivače, odredite treba li pokazivač postaviti vertikalno ili horizontalno na motocikl i na koju stranu svaki pokazivač treba postaviti. Svaki je pokazivač označen slovom L ili R za poravnanje s lijevom, odnosno desnom stranom s obzirom na položaj vozača.

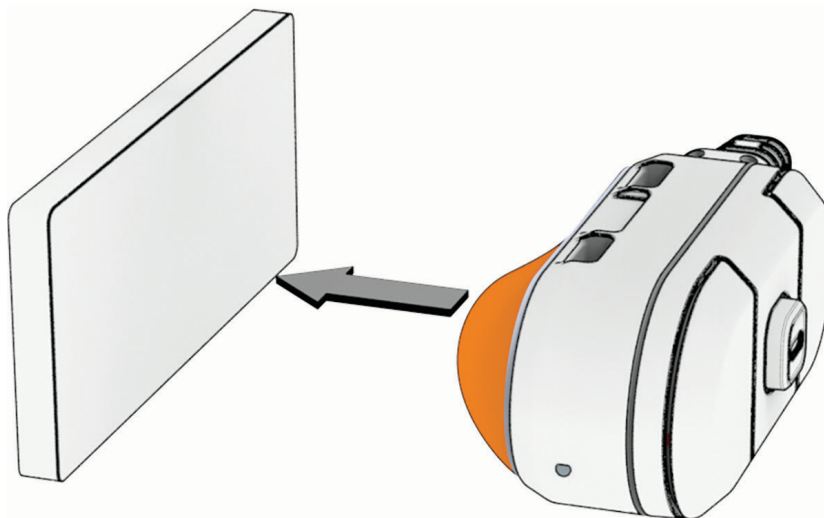
Prije samoljepljivog montiranja pokazivača, provjerite jesu li površine posve ravne.

- 1 Površinu i poledinu pokazivača očistite vodom ili izopropilnim alkoholom i krpicom koja ne ostavlja vlakna. Na površini ne smije biti prašine, voska, ulja ili premaza.
- 2 S ljepljive površine uklonite zaštitni sloj.
- 3 Nanesite ljepilo na poledinu pokazivača.



SAVJET: Prianjajući je sloj vrlo ljepljiv. Pazite da ne dodirnete površinu prije nego što pravilno postavite i poravnate pokazivač.

- 4 Uklonite zaštitnu foliju s druge strane ljepljive površine i postavite pokazivač iznad mjesta za montažu.



SAVJET: Prianjajući je sloj vrlo ljepljiv. Pazite da ne dodirnete površinu prije nego što pravilno postavite i poravnate pokazivač.

- 5 Pokazivač čvrsto pritisnite na površinu i držite ga tako 30 sekundi.
- 6 Za montiranje drugog pokazivača ponovite korake od 1. do 5.

Montiranje pokazivača kabelskim vezicama

Prije nego što montirate pokazivače, odredite treba li pokazivač postaviti vertikalno ili horizontalno na motocikl i na koju stranu svaki pokazivač treba postaviti. Svaki je pokazivač označen slovom L ili R za poravnanje s lijevom, odnosno desnom stranom s obzirom na položaj vozača.

- 1 Pokazivač okrenite prema vozaču i postavite na mjesto gdje će biti vidljiv, bez potrebe da skrećete pogled s ceste.
- 2 Pokazivač montirajte na upravljač ili držač retrovizora s pomoću patentnih zatvarača i priložene montažne podloge.



- 3 Ponovite 1. i 2. korak za pokazivač na drugoj strani.

Postavljanje nosača

OBAVIJEST

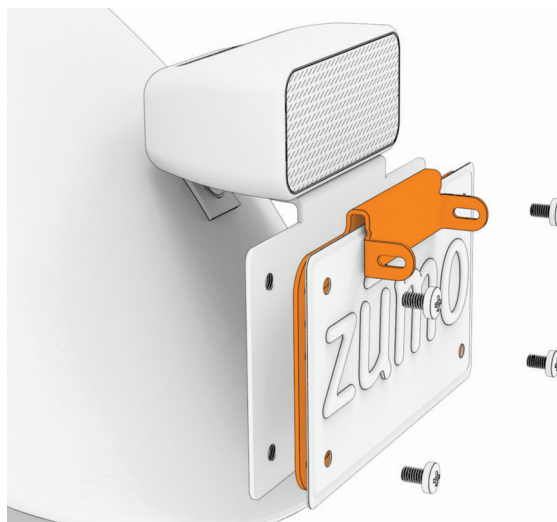
Odgovornost je korisnika da uređaj montira i njime rukuje u skladu sa svim primjenjivim zakonima i odredbama.

Sustav zūmo R1 Radar uključuje dijelove za nosač registarske tablice ili površinski nosač. Za prilagođeno montiranje mogao bi biti potreban dodatni pribor.

Ugradnja nosača za vozilo za Sjevernu Ameriku

Montiranje nosača registarske tablice

- 1 Prolaz za kabel organizirajte tako da ne ometa rad i funkciju motocikla.
- 2 Registarsku tablicu i nosač na motocikl postavite s pomoću postojećeg alata za registarsku tablicu.



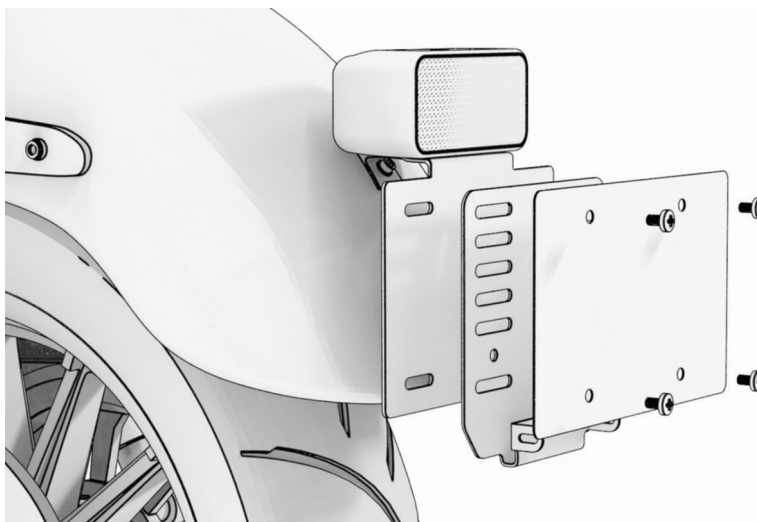
NAPOMENA: Neke registarske tablice mogu biti dizajnirane samo za dva vijka, ali trebali biste rabiti četiri vijka kada je to moguće.

- 3 Budite sigurni da je nosač dobro pričvršćen za motocikl blizu senzora. Ako su vaše registarske oznake montirane samo s dva vijka ili ako vijci postojeće registarske oznake nisu blizu senzora, trebali biste upotrijebiti ljepljivu traku (koja je uključena) ili dodatne držače.
- 4 Osigurajte kabel te ga povežite s akumulatorom i sustavom zūmo R1 Radar.

Ugradnja nosača za vozilo za Europu

Montiranje nosača registarske tablice

- 1 Prolaz za kabel organizirajte tako da ne ometa rad i funkciju motocikla.
- 2 Registarsku tablicu i sklop nosača na motocikl postavite s pomoću postojećeg alata za registarsku tablicu.



NAPOMENA: Neke registarske tablice mogu biti dizajnirane samo za dva vijka, ali trebali biste rabiti četiri vijka kada je to moguće.

- 3 Budite sigurni da je nosač dobro pričvršćen za motocikl blizu senzora. Ako su vaše registarske oznake montirane samo s dva vijka ili ako vijci postojeće registarske oznake nisu blizu senzora, trebali biste upotrijebiti ljepljivu traku (koja je uključena) ili dodatne držače.
- 4 Osigurajte kabel te ga povežite s akumulatorom i sustavom zūmo R1 Radar.

Montiranje nosača registarske tablice putem produžne pločice

S pomoću priložene produžne pločice možete držač prilagoditi visokim registarskim tablicama.

- 1 Prolaz za kabel organizirajte tako da ne ometa rad i funkciju motocikla.
- 2 Produžnu pločicu postavite s nosačem registarske pločice tako da se sklop prilagodi registarskoj tablici.



- 3 Nosač registarske tablice na postavite produžnu pločicu postavite s pomoću četiri priložena vijka.
- 4 Registarsku tablicu i sklop nosača na motocikl postavite s pomoću postojećeg alata za registarsku tablicu.
NAPOMENA: Neke registarske tablice mogu biti dizajnirane samo za dva vijka, ali trebali biste rabiti četiri vijka kada je to moguće.
- 5 Budite sigurni da je nosač dobro pričvršćen za motocikl blizu senzora. Ako su vaše registarske oznake montirane samo s dva vijka ili ako vijci postojeće registarske oznake nisu blizu senzora, trebali biste upotrijebiti ljepljivu traku (koja je uključena) ili dodatne držače.
- 6 Osigurajte kabel te ga povežite s akumulatorom i sustavom zūmo R1 Radar.

Montaža površinskog nosača

OBAVIJEST

Ljepilo je predviđeno za dugotrajnu montažu i može ga biti teško ukloniti. Prije montiranja nosača dobro razmislite o mjestu za montažu.

Ostavite nosač na tom mjestu na sobnoj temperaturi 24 sata prije nego što dovršite montažu i krenete na vožnju.

Najbolji se rezultati postižu ako ga montirate dok je temperatura u okruženju između 21 °C i 38 °C (od 70 °F do 100 °F). Ako temperatura nije u ovom rasponu, ljepilo se možda neće pravilno povezati.

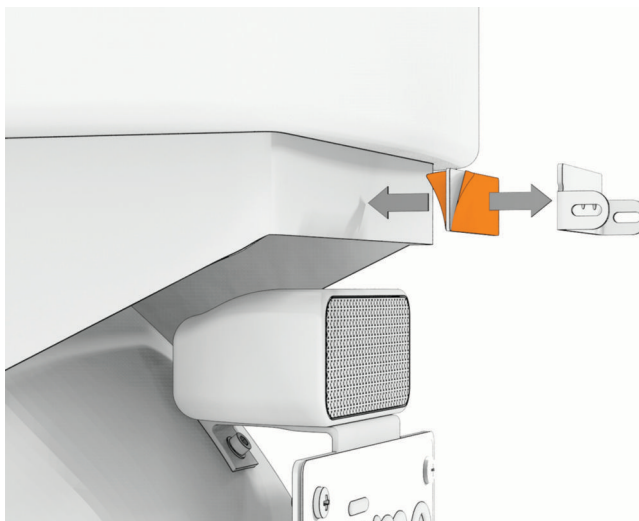
Prije nego što montirate samoljepljivi nosač osigurajte da je površina za montažu u potpunosti ravna.

Ako za montažu ne možete upotrijebiti vijke, možete montirati sustav zūmo R1 Radar s pomoću uključene ljepljive trake.

- 1 Isplanirajte put kabela tako da on ne utječe na rad i funkcije motocikla.
- 2 Očistite nosač i područje vozila gdje ga želite postaviti s pomoću vode ili alkohola i krpe koja ne ostavlja vlakna.
Na površini ne smije biti prašine, voska, ulja ili premaza.
- 3 Uklonite zaštitni sloj s ljepljive trake i zalijepite je na nosač.

SAVJET: Prianjajući je sloj vrlo ljepljiv. Pazite da ne dodirnete površinu prije nego što pravilno postavite i poravnate indikator.

- 4 Uklonite zaštitni sloj s druge strane ljepljive trake, zalijepite nosač na mjestu na vozilu te ga držite 30 sekundi kako biste osigurali pravilno lijepljenje.



- 5 Osigurajte kabel i povežite ga s baterijom i sustavom zūmo R1 Radar.

Postavljanje radara za motocikle u nosač

- 1 Sustav zūmo R1 Radar postavite u nosač, tako da leća bude okrenuta prema van.

NAPOMENA: Radarski sustav automatski prepoznaje usmjerenje i može se montirati s crvenim svjetlom ulijevo ili udesno, ovisno o tome što je primjerenije za vaš motocikl.

- 2 Uređaj u nosaču osigurajte s pomoću priloženih M4 vijaka.

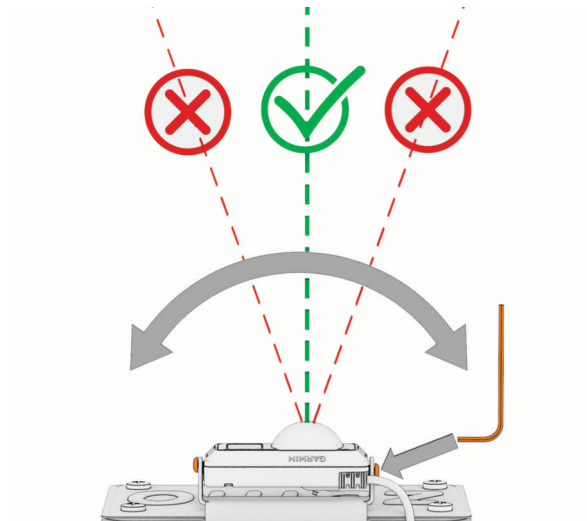


Provjera kuta radara

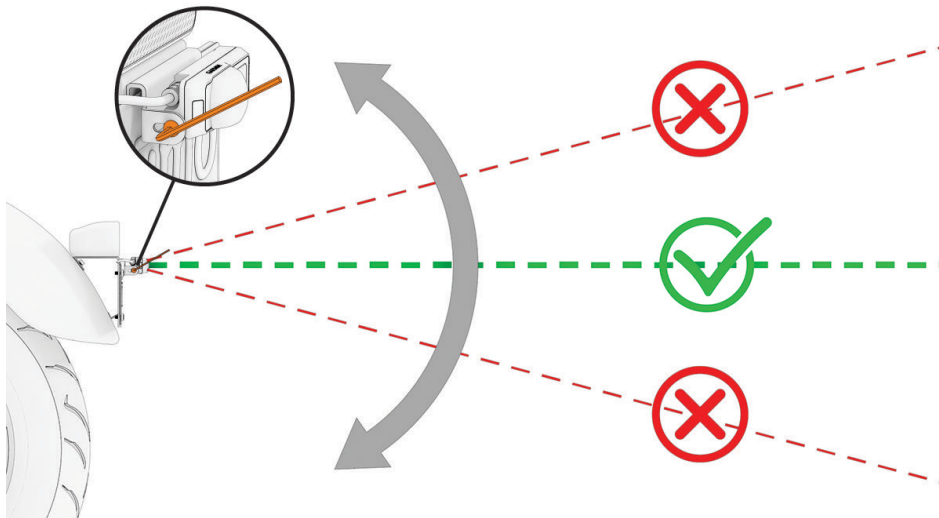
Kut radara možete podesiti kako biste osigurali najbolji pregled motocikla.

- 1 Uvjerite se kako je sustav, gledajući s motocikla, okrenut prema unatrag.
- 2 Dovezite se na ravnu površinu, s jasnim pregledom područja iza motocikla.
- 3 S pomoću imbus ključa od 2,5 mm otpustite dva vijka koja pridržavaju radar na nosaču.
- 4 Nagnite radar ulijevo ili udesno.

NAPOMENA: Ako se vozila koja se približavaju pojavljuju predaleko na vašoj lijevoj strani, podesite kut tako da radarski senzor pokazuje više na lijevu stranu. Ako su vozila predaleko na desnoj strani, prilagodite radarski senzor da pokazuje više na desnu stranu.



- 5 Nagnite radar gore/dolje, tako da bude u ravnini i vodoravan s obzirom na cestu.



- 6 Zategnite vijke kako biste blokirali radar u novom položaju.
- 7 Tijekom vožnje, radar možete pregledavati iz aplikacije zūmo R1 Radar ili navigacijskog uređaja za motocikle kako biste potvrdili kut radara.

Ako je radar pod ispravnim kutom, vozila se na zaslonu radara prikazuju ispravno (*Prikaz radara u aplikaciji, stranica 17*), (*Prikaz radara na navigacijskom uređaju za motocikle, stranica 20*).

- 8 Postupak po potrebi ponavljajte sve dok ne osigurate ispravan kut radara.

⚠ UPOZORENJE

Nakon podešavanja kuta radara, obavezno provjerite prikazuju li se vozila kao što je očekivano. Ako ne provjerite kut radara, to može dovesti do nezgode ili sudara te posljedično pogibije, ozbiljne ozljede ili oštećenja imovine.

Dijagram ožičenja

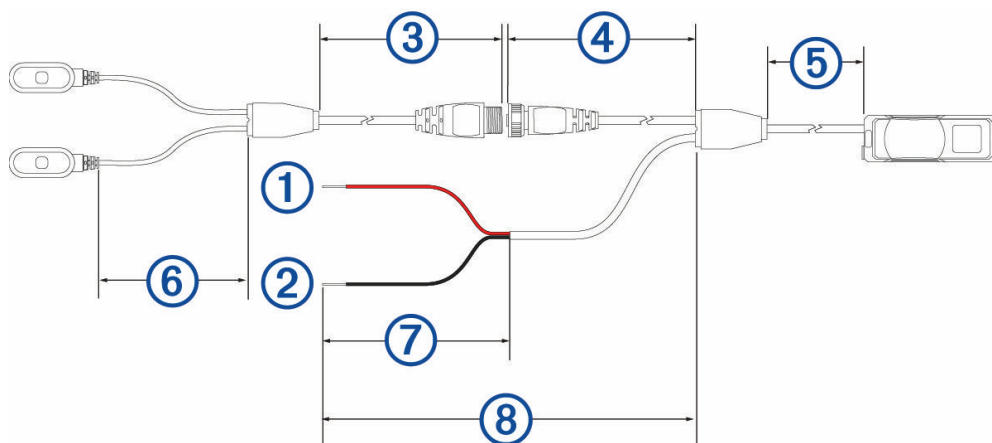
⚠ UPOZORENJE

U kutiji u kojoj je isporučen GPS uređaj potražite list *Važni podaci o sigurnosti i proizvodu* koji sadrži upozorenja i druge važne informacije o proizvodu.

⚠ UPOZORENJE

Garmin preporuča da montažu uređaja prepustiteiskusnom montažeru s odgovarajućim poznavanjem električnih sustava. Neispravnim priključivanjem kabela napajanja mogli biste oštetiti vozilo, bateriju ili uređaj i uzrokovati tjelesne ozljede.

Uređaj na motocikl trebate montirati na odgovarajuću i sigurnu lokaciju, a s obzirom na dostupne izvore napajanja i mogućnosti sigurnog polaganja kabela.



①	Napajanje sustava od 10 do 30 Vdc (crveni kabel)
②	Uzemljenje sustava (crni kabel)
③	Duljina kabela: 1,4 m (55,1 inča)
④	Duljina kabela: 0,7 m (27,5 inča)
⑤	Duljina kabela: 1 m (39,3 inča)
⑥	Duljina kabela: 0,95 m (37,4 inča)
⑦	Duljina kabela: 0,15 m (5,9 inča)
⑧	Duljina kabela: 1 m (39,3 inča)

NAPOMENA: Duljine kabela nisu u potpunosti točne.

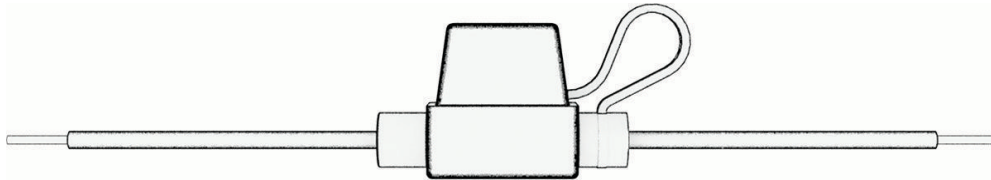
Sve mjere mogu varirati do 3 cm (1,2 inča) duljine.

Kabel linijskog osigurača

⚠ UPOZORENJE

Garmin preporuča da montažu kabela linijskog osigurača prepustiteiskusnom montažeru s odgovarajućim poznavanjem električnih sustava. Neispravnim priključivanjem kabela napajanja ili kabela linijskog osigurača mogli biste oštetiti vozilo ili bateriju i uzrokovati tjelesne ozljede.

U mnogim slučajevima na kabel napajanja uređaja morate instalirati priloženi kabel linijskog osigurača kako biste uređaj zaštitili od suvišne električne struje.



- Priloženi kabel linijskog osigurača morate ugraditi ako kabel napajanja spajate izravno na akumulator vozila.
- Ako kabel napajanja spajate na izvor napajanja ili sabirnicu za dodatnu opremu koja već ima odgovarajući osigurač ili zaštitni strujni krug, nije potrebno montirati priloženi linijski osigurač.
- Prilikom postavljanja kabela osigurača trebate ga priključiti na crveni kabel napajanja sustava pomoću priložene spojnice.

Sustav zūmo R1 Radar i aplikacija zūmo Radar

OBAVIJEST

Upotrebom stražnjih svjetla upozorenja možda se krše određeni zakoni i odredbe povezani s upotrebom motocikla. Korisnik je odgovoran za pridržavanje svih takvih primjenjivih zakona ili odredbi. Garmin ne snosi odgovornost za bilo kakve novčane kazne, kazne, sudske pozive ili štete do kojih može doći zbog nepridržavanja istih.

Aplikacija zūmo Radar povezuje se sa sustavom zūmo R1 Radar s pomoću tehnologije Bluetooth. Aplikacija prikazuje postavke i informacije radara.

- Nakon uparivanja, aplikacija će prikazati vozila u boji, upućujući na razinu prijetnje od strane vozila iz suprotnog smjera.
- Možete omogućiti stražnja svjetla upozorenja i zvučna upozorenja.
- Ažuriranja programskih datoteka poslat će se na sustav zūmo R1 Radar iz aplikacije zūmo Radar.

garmin.com/zumoradarapp

Uparivanje sustava zūmo R1 Radar s telefonom

Kad prvi put povezujete sustav zūmo R1 Radar i aplikaciju zūmo Radar na telefonu, morate upariti oba uređaja. Nakon početnog uparivanja, aplikacija zūmo Radar automatski se povezuje sa sustavom zūmo R1 Radar kada otvorite aplikaciju, a uređaj je aktivan i unutar dometa.

- 1 Približite telefon unutar 3 m (10 ft) od stražnjeg radarskog senzora na sustavuzūmo R1 Radar.

NAPOMENA: Prilikom uparivanja budite 10 m udaljeni od drugih Bluetooth senzora.

- 2 Na kompatibilnom telefonu omogućite tehnologiju Bluetooth.
- 3 Iz trgovine aplikacijama na telefonu instalirajte i otvorite aplikaciju zūmo Radar.
- 4 Slijedite upute na zaslonu.
- 5 Dok je sustav zūmo R1 Radar uključen, držite tipku uređaja 5 sekundi dok statusni LED ne počne treperiti plavo za ulazak u način uparivanja.

NAPOMENA: Ako pritisnete gumb uređaja na osam sekundi ili dulje, radar ulazi u demonstracijski način rada ([Zatvaranje demonstracijskog načina rada, stranica 24](#)).

Uređaj je u načinu uparivanja 3 minute ili dok ne pritisnete tipku uređaja za izlaz iz načina uparivanja.

- 6 Slijedite upute na zaslonu.

Nakon uparivanja sustava zūmo R1 Radar s telefonom, aplikacija će prikazati trenutačni status radara.

Prikaz radara u aplikaciji

Krenite na vožnju.

Informacije o radaru prikazuju se na zaslonu s aktivnim podacima.



Ikona statusa ① označava status senzora radara. Položaji vozila mijenjaju boju ovisno o razini prijetnje. Žuto vozilo ② označava vozilo koje se približava iz slijepih točaka s lijeve ili desne strane motocikla. Crveno vozilo ③ označava vozilo koje se približava brzo ili predstavlja opasnost. Kada dođe do toga, stražnje svjetlo upozorenja treperi crveno tri puta. Sivo vozilo ④ označava vozilo koje se približava iz daljine.

Postavke načina prikaza

Možete promijeniti pozadinu zaslona radara u aplikaciji zūmo Radar.

U aplikaciji zūmo Radar odaberite .

Automatski: Upotrebljava senzor svjetla na radarskom uređaju za postavljanje pozadine na svijetlu tijekom dana te tamnu tijekom noći.

Svijetlo: Postavlja svijetlu pozadinu.

Tamno: Postavlja tamnu pozadinu.

Omogućavanje ili onemogućavanje linija poravnavanja

UPOZORENJE

Značajka linija poravnavanja namijenjena je samo kao informacija i referenca. Vi ste odgovorni za održavanje svijesti o svojoj okolini. Ako to ne činite, to može dovesti do nezgode ili sudara te posljedično pogibije, ozbiljne ozljede ili oštećenja imovine.

Linije poravnavanja pružaju približni vizualni prikaz puta putovanja vozila.

U aplikaciji zūmo Radar odaberite  > **Linije poravnanja**.

Uparivanje više uređaja s telefonom

Možete upariti više sustava zūmo R1 Radar s aplikacijom zūmo Radar.

- 1 Postavite svoj telefon unutar 3 m (10 ft) od sustava zūmo R1 Radar.

NAPOMENA: Prilikom uparivanja budite 10 m udaljeni od drugih Bluetooth senzora.

- 2 Na kompatibilnom telefonu omogućite tehnologiju Bluetooth.
- 3 Iz trgovine aplikacijama na telefonu instalirajte i otvorite aplikaciju zūmo Radar.
- 4 Odaberite  > **Dodaj drugi uređaj**.
- 5 Slijedite upute na zaslonu.

- 6 Dok je sustav zūmo R1 Radar uključen, držite tipku uređaja 5 sekundi dok statusni LED ne počne treperiti plavo za ulazak u način uparivanja.

NAPOMENA: Ako pritisnete gumb uređaja na osam sekundi ili dulje, radar ulazi u demonstracijski način rada ([Zatvaranje demonstracijskog načina rada, stranica 24](#)).

Uređaj je u načinu uparivanja 3 minute ili dok ne pritisnete tipku uređaja za izlaz iz načina uparivanja.

Povezani uređaji prikazani su na vrhu zaslona kada otvorite aplikaciju zūmo Radar ([Odabir radarskog uređaja između više uparenih uređaja, stranica 18](#)).

Odabir radarskog uređaja između više uparenih uređaja

Prije odabira s popisa radarskih uređaja, morate imati uparen više od jednog uređaja ([Uparivanje više uređaja s telefonom, stranica 18](#)).

- 1 Na aplikaciji zūmo Radar odaberite sustav zūmo R1 Radar naveden na popisu na vrhu zaslona.
- 2 Odaberite drugi sustav zūmo R1 Radar.

Odabrani sustav zūmo R1 Radar ostaje zadani uređaj dok ne odaberete drugi.

Omogućavanje zvučnih upozorenja na telefonu ili slušalicama Bluetooth

Kad sustav prepozna vozilo koje se približava odostraga ili u mrtvom kutu, možete primiti zvučna upozorenja putem uparenog telefona ili slušalica Bluetooth.

- 1 U aplikaciji zūmo Radar odaberite .
- 2 Odaberite opciju:
 - Za primanje upozorenja kad sustav prepozna vozilo koje se približava odostraga, iz izbornika **Postavke upozorenja za stražnji dio** odaberite **Zvučno upozorenje**.
 - Za primanje upozorenja kad sustav prepozna vozilo koje se približava u mrtvom kutu, iz izbornika **Postavke za mrtvi kut** odaberite **Zvučno upozorenje**.

Omogućavanje upozorenja za mrtve kutove na telefonu

Kada sustav zūmo R1 Radar detektira vozilo u vašem mrtvom kutu, možete primiti upozorenja putem uparenog telefona.

U aplikaciji zūmo Radar odaberite  > **Upozorenja za mrtvi kut**.

Omogućavanje stražnjih svjetla upozorenja iz aplikacije

OBAVIJEST

Upotrebom stražnjih svjetla upozorenja možda se krše određeni zakoni i odredbe povezani s upotrebom motocikla. Korisnik je odgovoran za pridržavanje svih takvih primjenjivih zakona ili odredbi. Garmin ne snosi odgovornost za bilo kakve novčane kazne, kazne, sudske pozive ili štete do kojih može doći zbog nepridržavanja istih.

Stražnja svjetla upozorenja po zadanim su postavkama onemogućena. Stražnja svjetla upozorenja možete omogućiti kako bi zasvijetlila ako se motociklu približavaju vozila odostraga ili iz mrtvog kuta.

- 1 U aplikaciji zūmo Radar odaberite .
- 2 Odaberite svoj sustav zūmo Radar.
- 3 Odaberite opciju:
 - Da bi se svjetla upalila kad sustav prepozna vozilo koje se približava odostraga, iz izbornika **Postavke upozorenja za stražnji dio** odaberite **Stražnja svjetla**.
 - Da bi se svjetla upalila kad sustav prepozna vozilo koje se približava u mrtvom kutu, iz izbornika **Postavke za mrtvi kut** odaberite **Stražnja svjetla**.

Prilagodba osjetljivosti upozorenja

Možete prilagoditi osjetljivost radara da biste upravljali količinom upozorenja koja primete.

- 1 U aplikaciji zūmo Radar odaberite  > **Upozorenja za stražnji dio**.
- 2 Odaberite opciju:
 - Odaberite **Više** za primanje svi upozorenja.
 - Odaberite **Normalno** za primanje zadane količine upozorenja.
 - Odaberite **Manje** za primanje manje upozorenja.
 - Odaberite **Isključeno** za isključivanje upozorenja.

Sustav zūmo R1 Radar i kompatibilni navigacijski uređaj za motocikle

Sustavom zūmo R1 Radar možete upravljati daljinski i prilagođavati postavke putem kompatibilnog navigacijskog uređaja za motocikle. Ovaj odjeljak sadrži upute za navigacijski uređaj za motocikle zūmo XT2 i navigacijski uređaj za motorizirane sportove Tread® 2. Više informacija o kompatibilnim uređajima potražite na web-mjestu buy.garmin.com.

Uparivanje sustava zūmo R1 Radar i navigacijskog uređaja za motocikle

Prije uparivanja uređaja, morate provjeriti jesu li i zūmo R1 Radar i navigacijski uređaj za motocikle instalirani na motocikl i povezani s napajanjem.

Kad prvi put povezujete sustav zūmo R1 Radar i navigacijski uređaj za motocikle, morate upariti oba uređaja s pomoću tehnologije Bluetooth. Nakon početnog uparivanja, navigacijski uređaj za motocikle automatski će se povezati sa sustavom zūmo R1 Radar kada je aktivan i unutar raspona.

- 1 Približite navigacijski uređaj za motocikle unutar 3 m (10 ft) od sustava zūmo R1 Radar.

NAPOMENA: Prilikom uparivanja budite 10 m udaljeni od drugih senzora koji rabe tehnologiju Bluetooth.

- 2 U navigacijskom uređaju za motocikle odaberite  > **zūmo R1 Radar** > **Poveži odmah**, a zatim slijedite upute na zaslonu.

- 3 Dok je sustav zūmo R1 Radar uključen, držite tipku uređaja 5 sekundi za ulazak u način uparivanja.

NAPOMENA: Ako pritisnete gumb uređaja na osam sekundi ili dulje, radar ulazi u demonstracijski način rada ([Zatvaranje demonstracijskog načina rada, stranica 24](#)).

LED indikator statusa treperi plavo. Uređaj je u načinu uparivanja 3 minute ili dok ne pritisnete tipku uređaja za izlaz iz načina uparivanja.

- 4 Na upit odaberite **Da** kako biste odabrali sustav zūmo R1 Radar.

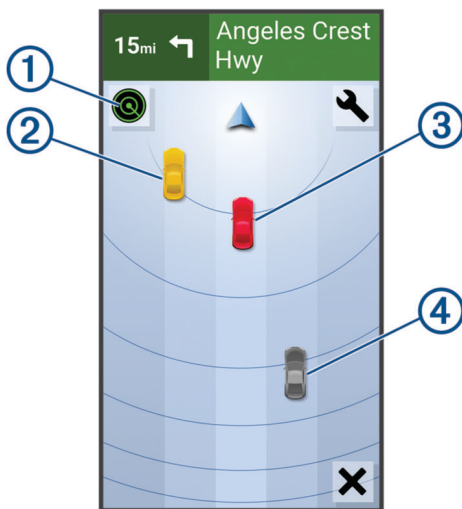
- 5 Slijedite upute na zaslonu.

Nakon što se sustav zūmo R1 Radar upari s navigacijskim uređajem za motocikle, statusna ikona poprimit će plavu boju.

Prikaz radara na navigacijskom uređaju za motocikle

Krenite na vožnju.

Informacije o radaru prikazuju se na zaslonu s aktivnim podacima.



Položaji vozila mijenjaju boju ovisno o razini prijetnje. Ikona statusa ① označava status senzora radara. Žuto vozilo ② označava vozilo koje se približava iz slijepih točaka s lijeve ili desne strane motocikla. Crveno vozilo ③ označava vozilo koje se približava brzo ili predstavlja opasnost. Kada dođe do toga, stražnje svjetlo upozorenja treperi crveno tri puta. Sivo vozilo ④ označava vozilo koje se približava iz daljine.

Prikaz alata radarske karte na navigacijskom uređaju za motocikle

Na navigacijskom uređaju za motocikle možete upotrijebiti alat radarske karte zūmo XT2 za istodobni prikaz podataka radara i karte.

U navigacijskom uređaju za motocikle iz karte odaberite  > **zūmo R1 Radar**.

Alat karte pojavljuje se na ploči na rubu karte.

Omogućavanje ili onemogućavanje linija poravnavanja na navigacijskom uređaju za motocikle

⚠ UPOZORENJE

Značajka linija poravnavanja namijenjena je samo kao informacija i referenca. Vi ste odgovorni za održavanje svijesti o svojoj okolini. Ako to ne činite, to može dovesti do nezgode ili sudara te posljedično pogibije, ozbiljne ozljede ili oštećenja imovine.

Linije poravnavanja pružaju približni vizualni prikaz puta putovanja vozila.

U navigacijskom uređaju za motocikle odaberite  > **zūmo R1 Radar** >  > **Linije poravnanja**.

Omogućavanje zvučnih upozorenja na navigacijskom uređaju za motocikle ili slušalicama Bluetooth

Kad sustav prepozna vozilo, možete primiti zvučna upozorenja putem navigacijskog uređaja za motocikle ili uparenim slušalicama Bluetooth.

- 1 U navigacijskom uređaju za motocikle odaberite  > **zūmo R1 Radar** > .
- 2 Odaberite svoj sustav zūmo Radar.
- 3 Odaberite **Zvučno upozorenje**.

Omogućavanje upozorenja za mrtve kutove u navigacijskom uređaju za motocikle

Kada sustav zūmo R1 Radar prepozna vozilo u vašem mrtvom kutu, možete primiti upozorenja putem navigacijskog uređaja za motocikle.

- 1 U navigacijskom uređaju za motocikle odaberite  > **zūmo R1 Radar** > .
- 2 Odaberite svoj sustav zūmo Radar.
- 3 Odaberite **Upozorenja za mrtvi kut**.

Omogućavanje stražnjih svjetla upozorenja iz navigacijskog uređaja za motocikle

OBAVIJEST

Upotrebom stražnjih svjetla upozorenja možda se krše određeni zakoni i odredbe povezani s upotrebom motocikla. Korisnik je odgovoran za pridržavanje svih takvih primjenjivih zakona ili odredbi. Garmin ne snosi odgovornost za bilo kakve novčane kazne, kazne, sudske pozive ili štete do kojih može doći zbog nepridržavanja istih.

Stražnja svjetla upozorenja po zadanim su postavkama onemogućena. Stražnja svjetla upozorenja možete omogućiti kako bi zasvijetlila ako se motociklu približavaju vozila odostraga ili iz mrtvog kuta.

- 1 U navigacijskom uređaju za motocikle odaberite  > **zūmo R1 Radar** > .
- 2 Odaberite svoj sustav zūmo Radar.
- 3 Odaberite opciju:
 - Da bi se svjetla upalila kad sustav prepozna vozilo koje se približava odostraga, odaberite **Postavke upozorenja za stražnji dio** > **Stražnja svjetla**.
 - Da bi se svjetla upalila kad sustav prepozna vozilo koje se približava u mrtvom kutu, odaberite **Postavke za mrtvi kut** > **Stražnja svjetla**.

Funkcije pomoći u vožnji i upozorenja

UPOZORENJE

Uređaj može poboljšati svjesnost o situaciji. Ne predstavlja zamjenu za pozornost vozača, njegovu procjenu, provjeru ogledala i mrtvih točaka. Uvijek obraćajte pozornost na okolinu i upravljajte motociklom na siguran način. Ako to ne učinite, može doći do teške ozljede ili smrti.

Sustav zūmo R1 Radar pruža značajke koje mogu pomoći sigurnijoj vožnji tako da vas obavještava o vozilima koja se približavaju. Kad je uparen s aplikacijom zūmo Radar na vašem telefonu ili navigacijskom uređaju za motocikle možete prilagoditi značajke i upozorenja uređaja.

Svjetla: Žuti i crveni LED Indikatori svijetle kad se približava vozilo ([Pregled uređaja, stranica 2](#)).

Promjene poruka i boja: Kad se vozilo približava velikom brzinom, donji dio zaslona postaje crven prije nego vozilo dođe u vidno polje ([Obavijesti o stražnjim upozorenjima, stranica 23](#)).

Zvučna upozorenja: Možete omogućiti zvučna upozorenja putem uparenog telefona ([Omogućavanje zvučnih upozorenja na telefonu ili slušalicama Bluetooth, stranica 18](#)) ili navigacijskog uređaja za motocikle ([Omogućavanje zvučnih upozorenja na navigacijskom uređaju za motocikle ili slušalicama Bluetooth, stranica 21](#)).

Stražnja svjetla: Stražnja svjetla upozorenja možete omogućiti kako bi zasvijetlila ako se motociklu približavaju vozila ([Omogućavanje stražnjih svjetla upozorenja iz sustava zūmo R1 Radar, stranica 22](#)).

Osjetljivost upozorenja: Možete prilagoditi količinu prikazanih upozorenja ili ih isključiti ([Prilagodba osjetljivosti upozorenja, stranica 19](#)).

Omogućavanje stražnjih svjetla upozorenja iz sustava zūmo R1 Radar

OBAVIJEST

Upotrebom stražnjih svjetla upozorenja možda se krše određeni zakoni i odredbe povezani s upotrebom motocikla. Korisnik je odgovoran za pridržavanje svih takvih primjenjivih zakona ili odredbi. Garmin ne snosi odgovornost za bilo kakve novčane kazne, kazne, sudske pozive ili štete do kojih može doći zbog nepridržavanja istih.

Stražnja svjetla upozorenja po zadanim su postavkama onemogućena. Stražnja svjetla upozorenja možete omogućiti kako bi zasvijetlila ako se motociklu približavaju vozila.

1 Triput pritisnite tipku uređaja.

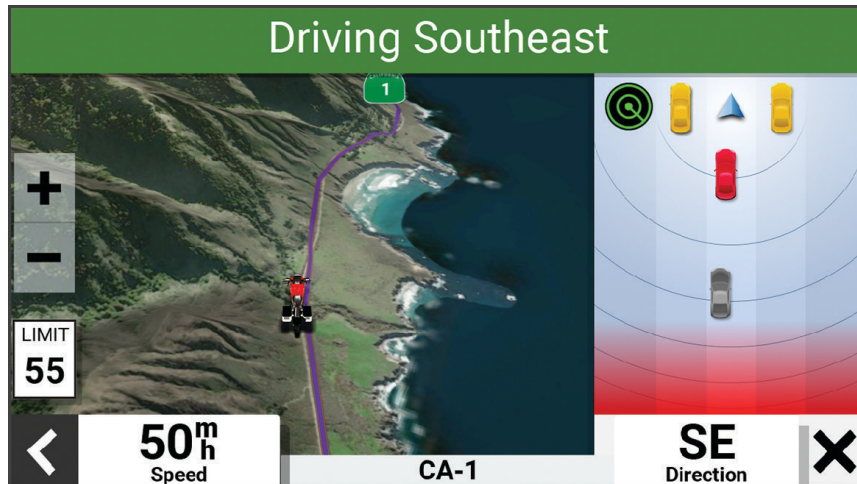
Svjetlo će tripud zatreperiti zeleno, označavajući kako su svjetla uspješno omogućena.

2 Jednom pritisnite tipku uređaja kako biste utvrdili jesu li stražnja svjetla omogućena ili onemogućena.

LED statusni indikator tripud će zatreperiti zeleno ako su stražnja svjetla omogućena, odnosno tripud će zatreperiti narančasto ako su onemogućena.

Obavijesti o stražnjim upozorenjima

Kada se vozilo približava sa stražnje strane, dno zaslona postaje crveno prije nego se vozilo koje se približava velikom brzinom nađe u vašem vidokrugu.



Informacije o uređaju

Postupanje s uređajem

OBAVIJEST

Izbjegavajte kontakt s kemijskim sredstvima za čišćenje, otapalima, benzinom, uljem, sredstvima za tjeranje kukaca ili sredstvima za zaštitu od sunca. Te kemikalije mogu oštetiti plastične komponente i površinski sloj.

Temeljito isperite uređaj slatkom vodom što je prije moguće nakon izlaganja kloru, slanoj vodi, sredstvima za zaštitu od sunca, kozmetičkim proizvodima, alkoholu ili drugim snažnim kemikalijama. Dugotrajna izloženost tim tvarima može oštetiti plastične komponente i površinski sloj.

Ne skladištite uređaj na mjestima na kojima bi moglo doći do trajne izloženosti ekstremnim temperaturama jer biste time mogli uzrokovati trajnu štetu.

Čišćenje uređaja

OBAVIJEST

Leće LED indikatora nemojte čistiti suhom krpom. Suha krpa može oštetiti leće LED indikatora.

Nemojte koristiti kemijska sredstva niti otopine koje bi mogle oštetiti plastične dijelove.

- 1 Vanjsko kućište uređaja i leću LED indikatora obrišite mekom krpom koja ne ostavlja ogrebotine koju ste navlažili vodom ili izopropilnim alkoholom.
- 2 Potpuno osušite vanjsko kućište, a leću LED indikatora ostavite da se osuši na zraku.

Radarsko otkrivanje

UPOZORENJE

Performanse radara mogu se pogoršati ili se vozila možda neće prepoznati kada motociklom upravljate izvan sljedećeg raspona: 25 do 150 km/h (15 do 93 mi/h). Uvijek obraćajte pozornost na okolinu i upravljajte motociklom na siguran način. Ako ne obraćate pozornost na okolinu, može doći do nesreće koja uzrokuje oštećenje imovine, ozbiljne tjelesne ozljede ili smrt.

- Radar prepoznaje vozila koja se približavaju na udaljenosti do 60 m (197 ft).
- Radar prepoznaje vozila koja se približavaju brzinom od 0 do 55 km/h u odnosu na vašu trenutačnu brzinu.
- Radarska zraka široka je 170 stupnjeva.
- Radar može otkriti do 8 vozila u pokretu.

Specifikacije

Ulazni napon	Od 12 do 24 Vdc
Upotreba struje	0,5 A pri 12 Vdc
Vodootpornost	IEC 60529 IP67 ¹
Raspon radne temperature	Od -20 ° do 55 °C (od -4 ° do 131 °F)
Bežična frekvencija	77 – 81 GHz pri 21 dBm maksimalno 2,4 GHz pri 4 dBm maksimalno

Rješavanje problema

Ponovno pokretanje uređaja

Ako uređaj prestane reagirati ili LED indikator statusa svijetli crveno, možda trebate ponovno pokrenuti uređaj. Time nećete izbrisati svoje postavke ili podatke.

- 1 Gumb uređaja držite pritisnutom 10 sekundi.
- 2 Otpustite gumb uređaja.

LED indikator statusa isključuje se i uređaj se ponovo pokreće.

Ponovno postavljanje uređaja

Prije ponovnog postavljanja uređaja, trebate ponovno pokrenuti uređaj da biste spriječili brisanje podataka i postavki ([Ponovno pokretanje uređaja, stranica 24](#)).

Ako uređaj ne reagira ili LED indikator statusa svijetli crveno, možete ponovo postaviti uređaj.

Pritisnite gumb uređaja 10 puta za redom.

LED indikator statusa počinje svijetliti plavo i uređaj se ponovo pokreće.

Zatvaranje demonstracijskog načina rada

Demonstracijski način rada prikazuje pretpregled značajki na sustavu zūmo R1 Radar. LED indikator statusa svijetli žuto kad je uređaj u demonstracijskom načinu rada.

- 1 Držite gumb uređaja osam sekundi dok se LED indikator statusa ne promijeni u narančastu boju.
- 2 Otpustite gumb uređaja.

¹ Uređaj je zaštićen od prašine i može izdržati slučajno izlaganje vodi do 1 m dubine na 30 minuta.

Moj se uređaj pregrijava

Specifikacija raspona radne temperature uređaja je od -20 °C do 55 °C (od -4 °F do 131 °F). Kad se vaš uređaj pregrijava, LED indikator statusa svijetli crveno te se na aplikaciji zūmo Radar ili na vašem navigacijskom uređaju za motocikle prikazuje ikona , što može ukazivati na to da uređaj radi izvan ovog raspona.

NAPOMENA: Sustav zūmo Radar ne radi kad se prikazuje ova ikona i kad je LED indikator statusa crven.

- Provjerite je li vaš uređaj postavljen što dalje moguće od izvora topline na motociklu.
- Izbjegavajte parkirati motocikl na način da je uređaj na izravnom sunčevom svjetlu.

